

SAMOA

Faatulagaina o Aiaiga

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Igoa puupuu ma le amataga | 8. Aafiaga o totoi ma alauni |
| 2. O se Tulafono e noatia ai le Malo | 9. Soligatulafono ma faasalaga |
| 3. Faamatalaina o uiga o upu | 10. Faafanua, siata ma tusi faafanua |
| 4. Taimi faatulagaina i Samoa | 11. E lē noatia le Malo |
| 5. Laina Faava o Malo e Faatonutonu ai Aso | 12. Teuteuga Faatupulaia |
| 6. Aiaiga faatatauina | Faamatalaga |
| 7. Fua faatatau o tului | |

2011, Nu. 6

O SE TULAFONO e aiaia ai mo le suiga o le taimi faatulagaina i Samoa ma faia ai ni teuteuga faatupulaia i le tulaga o le Laina Faava o Malo e Faatonutonu ai Aso, ma mo faamoemoega e fesootai i ai. [28 Iuni 2011]

UA FAIA e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

1. Igoa puupuu ma le amataga-(1) E mafai ona taua lena Tulafono o le Tulafono o le Laina Faava o Malo e Faatonutonu ai Aso 2011.

(2) Ae vagana ai mo le fuaiupu 5(3), o lenei Tulafono e amata faamamaluina i le ta tonu o le 12.00 o le vaeluaga o le po, i le aso Tofi 29 Tesema 2011.

(3) O le fuaiupu 5(3) e amata faamamaluina i le aso e tuuina i ai le Maliega a Le Ao o le Malo.

2. O se Tulafono e noatia ai le Malo - O lenei Tulafono e noatia ai le Malo o Samoa.

3. Faamatalaina o uiga o upu - I totonu o lenei Tulafono ae vagana ai ua manaomia e le mataupu se isi uiga e ese ai.

“pepa faaletulafono” e aofia ai:

- (a) so o se faiga o se tulafono ua faamamaluina, poloaiga, faasilasilaga po o se tulafono faafoe ua faia i lalo o se malosiaga ua tuuina atu ua faaee i ai e se tulafono po o se tulafono faatonutonu; ma
- (b) so o se feagaiga o lo o faamamaluina i Samoa po o e aafia ai ni vaega auai i Samoa tusa lava po o fea le nofoaga o faatino ai po o faamamaluina ai le feagaiga.

“Laina Faava o Malo e Faatonutonu ai Aso” o lona uiga o le laina o le tutonu o le la (i le lanumumu) ua tusia i totonu o le faafanua i le Faamatalaga;

“Taimi faatulagaina i Samoa” i totonu o lenei Tulafono ma so o se isi tulafono a Samoa o lo o faatatau i le ‘taimi faatulagaina i Samoa’ o lona uiga o le taimi o le 13 itula e muamua atu i le Taimi Aoao ua Tuufaatasia.

4. Taimi faatulagaina i Samoa-(1) I le amata faamamaluina ai o lenei Tulafono, o le taimi faatulagaina i Samoa, e tatau ona faatulagaina i le 13 itula e muamua ai i le Taimi Aoao ua Tuufaatasia mo Samoa atoa.

(2) O faasinomaga uma i taimi o sone i Samoa ma le taimi faatulagaina i Samoa, i totonu o Samoa i tulafono ma pepa faaletulafono uma ina ua tuanai ai le amata faamamaluina o lenei Tulafono e tatau ona avea o faasinomaga i taimi faatulagaina i Samoa, e pei ona aiaia ai i lenei Tulafono.

(3) E leai se mea i totonu o lenei Tulafono e aafia ai aiaiga o le Tulafono o le Fetuunaiga o Taimi i le Ao 2009, seia vagana ai ua faamatalaina ai le uiga o le taimi faatulagaina i Samoa.

5. Laina Faava o Malo e Faatonutonu ai Aso-(1) I le amata faamamaluina ai o lenei Tulafono, o le Laina Faava o Malo e Faatonutonu ai Aso i totonu o ogasami o Samoa ma mo isi faamoemoega faaletulafono uma ua siitia mai le itu i sisifo o Samoa i le itu i sasae o Samoa ina ia faailoa ai le taimi faatulagaina i Samoa.

(2) Mo faamoemoega uma i totonu o Samoa ma e aafia ai Samoa o le tulaga tonu o le Laina Faava o Malo e Faatonutonu ai Aso, e tatau ona 171° tikeri i le logitu i sisifo o le laina Kerenise ma e pei ona faaalua ai (i le lanumoana) i totonu o le faafanua o i le Faamatalaga.

(3) E tatau i le Malo o Samoa ona feutagai ma pulega talafeagai e tusia ata faafanua ma siata e uiga i le suiga o le taimi faatulagaina i Samoa ma le siitia mulimuli ane o le Laina Faava o Malo e Faatonutonu ai Aso.

6. Aiaiga faatatauina-(1) Mo faamoemoega o so o se taimi e tatau ai ona muta po o se taimi faatapulaaina i so o se tulafono e faavae i luga o le aofaiga o aso lea e pau tonu i le aso lea ua aveesea e afua mai i le suiga i le taimi faatulagaina i Samoa, o le aso e sosoo ai o le a tatau ona faitauina o le aso ua aveesea.

(2) Afai ua faamaotiina mai i so o se tulafono, tulafono faatonutonu, faaiuga a le Faamasinoga po o se isi pepa faaletulafono se vaiataimi ua fuafua e faia ai i totonu se gaoioiga, e ao ona faailoa atu le taimi po o le tuuina atu o se faasilasilaga e tatau ona faamuta le vaiataimi i le aso e sosoo ai po o le aso o pisinisi e sosoo ai po o le a lava le itu e talafeagai.

7. Fua faatatau o tului - Afai e tusa ai o so o se pepa faaletulafono o se faaunegatupe ua manaomia ona fuafua faatatau tului i se tulaga o aso taitasi, e tatau ona faia le faatatauina o tului ina ia atagia ai le leai o se tului ua fuafua faatatauina mo le aso ua aveesea ona o se aafiaga e mafua mai i le amata faamamaluina o lenei Tulafono.

8. Aafiaga o totogi ma alauni - Afai, ona o le mafuaaga o le suiga o le taimi faatulagaina i Samoa e tusa ai o le aso e amata faamamaluina o lenei Tulafono, o itula masani e galue ai se tagata faigaluega i lena aso ua aveesea o le totogi ma alauni talafeagai o lena tagata faigaluega mo lena aso o le a tataua ona avee o se aofaiga e tutusa i le aofaiga o totogi ma alauni mo le aso ua aveesea pe afai o lena tagata faigaluega e masani lava ona galue i lena aso ua aveesea.

9. Soligatulafono ma faasalaga-(1) Ua faia e se fale faigaluega se soligatulafono pe afai ua ia lē totogiina se tagata faigaluega mo itula masani (e aofia ai saofaga e totogi atu e tusa ai o le Tulafono o le Faaputugatupe o le Lumanai Manuia o Tagata 1972 ma le Tulafono o Tau'i o Faalavelave Faafuasei 1989 ma isi faamanuiaga po o saofaga faapena) e faapea e maua po o e totogi ai le tagata faigaluega i le aso ua aveesea ona o mafuaaga i le suiga o taimi faatulagaina i Samoa.

(2) So o se fale faigaluega ua ia lē usitaia le faafuaiupu (1):

- (a) ua noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaetulafono i se sala tupe e lē silia le 50 iunite tau faasalaga po o se vaitaimi e nofosala ai i le falepuipui e lē silia le tolu (3) masina; ma
- (b) i le faia po o le lē faia o se moliaga ua faamaonia faaetulafono e ao ona faia le totogi e pei ona manaomia ai i lalo o le faafuaiupu (1).

10. Faafanua, siata ma tusi faafanua-(1) Ua faaogāina lenei Tulafono i so o se faafanua, siata ma tusi o faafanua ia o lo o faaalua ai le Laina Faava o Malo e Faatonutonu ai Aso ma so o se pepa aloaia ua taua ai po o e faatatau i se taimi e fesootai ma le Laina Faava o Malo e Faatonutonu ai Aso.

(2) I le tuanai ai o le amata faamamaluina o lenei Tulafono, o faafanua, siata ma tusi faafanua uma ua saunia i Samoa po o mo le Malo o Samoa, e ao ona faailoa tonu ai le Laina Faava o Malo e Faatonutonu ai Aso i le tulaga o lo o faaalua ai i le faafanua o i le Faamatalaga (i le lanumoana).

11. E lē noatia le Malo - E lē noatia le Malo ona o se mafuaaga o so o se aiaiga o lenei Tulafono mo so o se mea ua faaleagaina, manuaga, po o se mea ua leiloa e faapea e mafatia ai so o se tagata ona o le suiga o le taimi faatulagaina i Samoa po o ua tulai mai po o e faaono tulai mai i so o se mataupu e tulai mai i le suiga o le taimi faatulagaina i Samoa po o le suiga o Laina Faava o Malo e Faatonutonu ai Aso e tusa ai o lenei Tulafono.

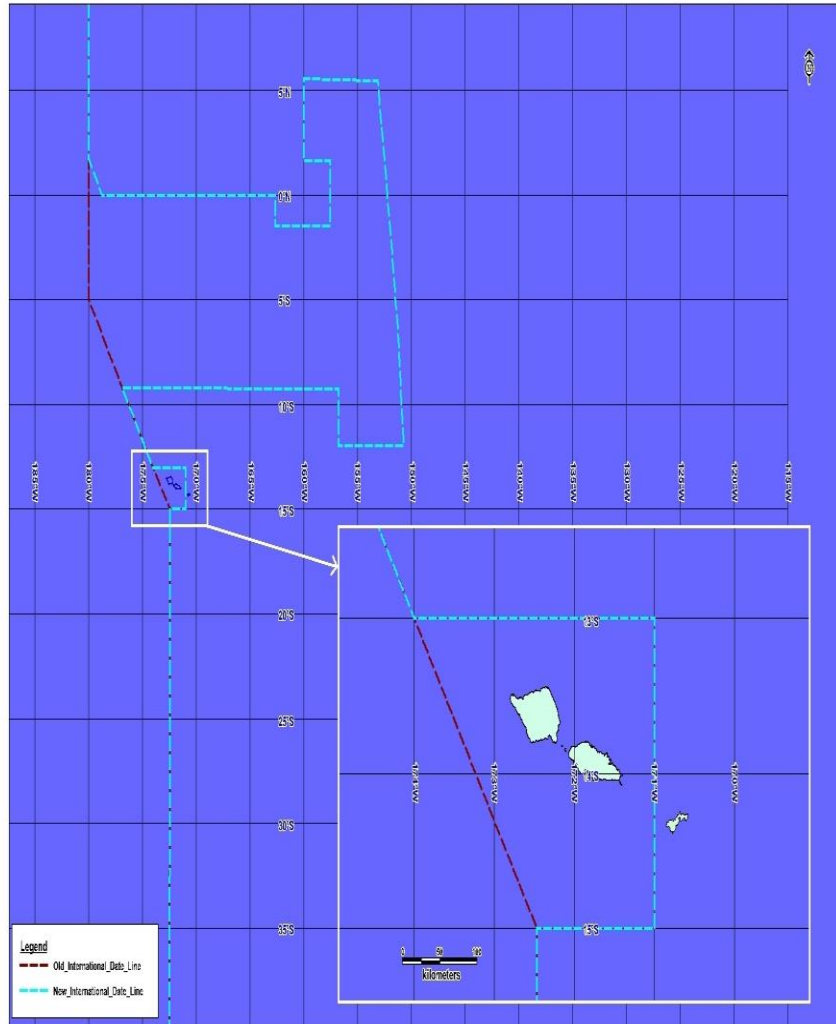
12. Teuteuga Faatupulaia-(1) Ua teuteuina le Tulafono o Fua 1960 i le:

- (a) aveesea o le **“taimi faatulagaina o Samoa”** ma lona faamatalaga i le fuaiupu 2; ma
 - (b) soloia fuaiupu 6 ma le 7.
- (2) Ua teuteuina le fuaiupu 2 o le Tulafono o le Fetuunaiga o Taimi i le Ao 2009 i le suia o le faamatalaga o le uiga o le “taimi faatulagaina” i le faamatalaga e faapea:

“o lona uiga o le taimi e 13 itula e muamua atu i le Taimi Aoa o Tuufaatasia.”.

FAAMATALAGA

Fuaiupu 3, 5(2), 10(2)



**O le Tulafono o le Laina Faava o Malo e Faatonutonu ai Aso
2011 o lo o faafoeina e le Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma
Leipa.**

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoa Faitulafono,
i le pule a le Fono Aoa Faitulafono.**